



Βρυξέλλες, 24 Ιουνίου 2026
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Διοργανικός φάκελος:
2026/0127(NLE)

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Θέμα: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. [Χ]/2026 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΕΕ–ΚΟΡΕΑΣ, της [ημέρα και μήνας] 2026, για αναθεωρημένο κατάλογο των ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα διαιτητή σύμφωνα με το άρθρο 14.18 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. [Χ]/2026 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΕΕ–ΚΟΡΕΑΣ, της [ημέρα και μήνας] 2026, για αναθεωρημένο κατάλογο των εμπειρογνομόνων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα μέλους της ομάδας εμπειρογνομόνων σύμφωνα με το άρθρο 13.15 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. [X]/2026
της Επιτροπής Εμπορίου ΕΕ-Κορέας**

της [ημέρα και μήνας] 2026

**για αναθεωρημένο κατάλογο των ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν
καθήκοντα διαιτητή σύμφωνα με το άρθρο 14.18 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας
της Κορέας, αφετέρου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των
κρατών μελών της αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας αφετέρου, που υπεγράφη στις 6
Οκτωβρίου 2010 στις Βρυξέλλες (στο εξής: συμφωνία), και ιδίως το άρθρο 14.18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία προβλέπει μηχανισμό επίλυσης διαφορών σύμφωνα με τον οποίο οι διαφορές επιλύονται μέσω της προσφυγής σε ειδική ομάδα διαιτητών.
- (2) Σε περίπτωση διαφοράς, τα μέρη διαβουλεύονται προκειμένου να επιτύχουν συμφωνία για τη σύνθεση της ειδικής ομάδας διαιτησίας, ενώ, εάν δεν επιτευχθεί συμφωνία, η ειδική ομάδα καταρτίζεται μέσω κλήρωσης από κατάλογο ονομάτων.
- (3) Στις 23 Δεκεμβρίου 2011, η Επιτροπή Εμπορίου ΕΕ-Κορέας εξέδωσε την απόφαση αριθ. 2¹ σχετικά με την κατάρτιση καταλόγου 15 ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα διαιτητή στις διαδικασίες της ειδικής ομάδας σύμφωνα με το άρθρο 14.18 της συμφωνίας.
- (4) Τα μέρη εξέφρασαν την επιθυμία τους να αντικαταστήσουν στον κατάλογο διαιτητών ορισμένους Κορεάτικες υπηκόους, υπηκόους των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μη υπηκόους που υπηρετούν ως πρόεδροι. Για να τεθεί σε ισχύ η τροποποίηση αυτή, ο αναθεωρημένος κατάλογος των ατόμων θα πρέπει να εγκριθεί από την Επιτροπή Εμπορίου ΕΕ-Κορέας. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εγκριθεί ο αναθεωρημένος κατάλογος των ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα διαιτητή σύμφωνα με το άρθρο 14.18 της συμφωνίας, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

¹ Απόφαση αριθ. 2 της Επιτροπής Εμπορίου ΕΕ-Κορέας, της 23ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την κατάρτιση καταλόγου διαιτητών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14.18 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου.

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των ατόμων που μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα διαιτητή για τους σκοπούς του άρθρου 14.18 της συμφωνίας παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την ημερομηνία της έκδοσής της.

*Για την Επιτροπή Εμπορίου
Συμπρόεδρος της Επιτροπής Εμπορίου
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Συμπρόεδρος της Επιτροπής Εμπορίου
της Δημοκρατίας της Κορέας*

[Όνομα]

[Όνομα]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΑΙΤΗΤΩΝ

Διαιτητές που προτάθηκαν από την Κορέα:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Διαιτητές που προτάθηκαν από την ΕΕ:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Πρόεδροι:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. [X]/2026 της Επιτροπής Εμπορίου ΕΕ-Κορέας

της [ημέρα και μήνας] 2026

για αναθεωρημένο κατάλογο των εμπειρογνομόνων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα μέλους της ομάδας εμπειρογνομόνων σύμφωνα με το άρθρο 13.15 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΜΠΟΡΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας αφετέρου, που υπεγράφη στις 6 Οκτωβρίου 2010 στις Βρυξέλλες (στο εξής: συμφωνία), και ιδίως το άρθρα 13.15 και 15.1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 13.15 παράγραφος 3 της συμφωνίας, τα μέρη καταρτίζουν κατάλογο 15 τουλάχιστον ατόμων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα μέλους της ομάδας εμπειρογνομόνων, όσον αφορά ζητήματα που προκύπτουν στο πλαίσιο του κεφαλαίου 13 της συμφωνίας και τα οποία διαθέτουν εμπειρογνωσία στα ζητήματα που καλύπτονται από το εν λόγω κεφάλαιο, δηλαδή σχετικά με το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη. Από τα εν λόγω άτομα, τουλάχιστον πέντε δεν θα πρέπει να έχουν την ιθαγένεια κανενός από τα δύο μέρη και θα ασκούν καθήκοντα προέδρου της ομάδας εμπειρογνομόνων.
- (2) Στις 27 Ιουνίου 2012, τα μέρη, στο πλαίσιο της Επιτροπής Εμπορίου και Αειφόρου Ανάπτυξης ΕΕ-Κορέας, συμφώνησαν, με βάση την απόφαση αριθ. 2/2012², σχετικά με την κατάρτιση καταλόγου 18 εμπειρογνομόνων που μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα μέλους της ομάδας εμπειρογνομόνων. Ο εν λόγω κατάλογος αναθεωρήθηκε τελευταία φορά το 2019 με την απόφαση αριθ. 1/2019³ της ίδιας Επιτροπής.
- (3) Τα μέρη εξέφρασαν την επιθυμία τους να αντικαταστήσουν ορισμένους από τους μη υπηκόους που μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα προέδρου της ομάδας εμπειρογνομόνων.

² Απόφαση αριθ. 2/2012 της Επιτροπής Εμπορίου και Αειφόρου Ανάπτυξης ΕΕ-Κορέας, της 27ης Ιουνίου 2012, για την κατάρτιση ομάδας εμπειρογνομόνων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 13.15 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου.

³ Απόφαση αριθ. 1/2019 της Επιτροπής Εμπορίου και Αειφόρου Ανάπτυξης ΕΕ-Κορέας, της 30ής Σεπτεμβρίου 2019, για την αναθεώρηση του καταλόγου των εμπειρογνομόνων που διατίθενται και μπορούν να εκτελέσουν χρέη μέλους της ομάδας εμπειρογνομόνων σύμφωνα με το άρθρο 13.15 της συμφωνίας.

- (4) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εγκριθεί ο αναθεωρημένος κατάλογος των εμπειρογνομόνων που επιθυμούν και μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα μέλους της ομάδας εμπειρογνομόνων σύμφωνα με το άρθρο 13.15 της συμφωνίας, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.
- (5) Για να τεθεί σε ισχύ η τροποποίηση αυτή, ο αναθεωρημένος κατάλογος των εμπειρογνομόνων θα πρέπει να εγκριθεί από την Επιτροπή Εμπορίου ΕΕ-Κορέας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ο αναθεωρημένος κατάλογος των εμπειρογνομόνων που μπορούν να ασκήσουν καθήκοντα μέλους της ομάδας εμπειρογνομόνων για τους σκοπούς του άρθρου 13.15 της συμφωνίας παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την ημερομηνία της έκδοσής της.

[Βρυξέλλες/Σεούλ], [ημέρα και μήνας] 2026.

*Για την Επιτροπή Εμπορίου
Συμπρόεδρος της Επιτροπής Εμπορίου
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Συμπρόεδρος της Επιτροπής Εμπορίου
της Δημοκρατίας της Κορέας*

[Όνομα]

[Όνομα]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Εμπειρογνώμονες που ορίστηκαν από τη Δημοκρατία της Κορέας:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Εμπειρογνώμονες που ορίστηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Πρόεδροι:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

